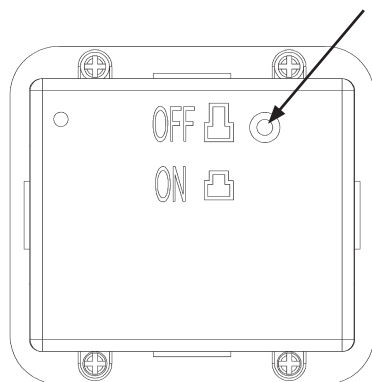


Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- Avoid looking directly into the light source. Doing so may damage your eyesight.
- Only use the recommended type of rechargeable batteries.
- This product must not be modified or adapted in any way.
- Only let a qualified technician perform repairs and using only original spare parts.
- Do not let children play with the product.
- NEVER use non-rechargeable batteries in the light.

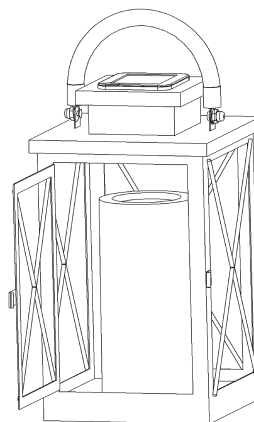
Operating instructions



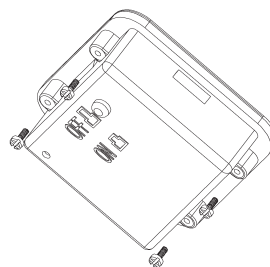
1. Open the door and set the push button power switch above the candle to **ON** (pushed in) before charging the light.
2. The battery in the light must be charged for at least 8 hours in full sunlight before it becomes fully charged. Bear in mind that the solar light will charge best when exposed to direct sunlight.

3. The battery can also be removed and charged in a separate charger (not included). It is advisable to maintenance charge the battery in a separate charger from time to time, especially during the darker seasons. Procedure:

- a. Carefully remove the top of the solar light using a screwdriver or similar.



- b. Remove the 4 screws that hold the solar panel in place.
- c. Remove the solar panel (the lid) from the battery holder and charge the battery in a separate charger (sold separately).
- d. Re-insert the battery in accordance with the markings in the battery holder.



Warning: Only rechargeable NiMH batteries should be used. NEVER use non-rechargeable batteries in the light.

Care and maintenance

Clean the product using a soft, moist cloth. Only use mild detergents; never use solvents or strong, abrasive cleaning agents for cleaning as these can damage the product. Set the power switch above the candle to **OFF** (not pushed in) before putting the light away for storage.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

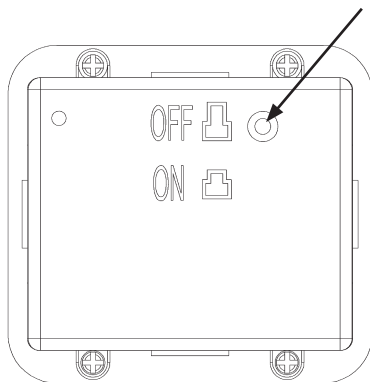
Batteries	1 × AA/HR6 (rechargeable battery)
Burn time	up to 6 hours (on fully charged battery)
Charging time	8–12 hours (in direct sunlight)
Burn time	approx. 6 hours (on fully charged battery)
Operating temperature	-20 to +40°C
Size	170 × 170 × 310 mm

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Undvik att titta rakt in i ljusskällan. Det kan ge ögonskador.
- Använd endast laddbara batterier av rekommenderad typ.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Låt endast en fackman utföra reparationer och använd då bara originaldelar.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Använd ALDRIG batterier som inte är laddbara i belysningen!

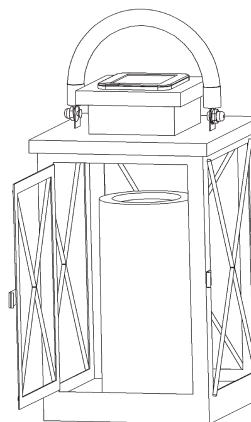
Användning



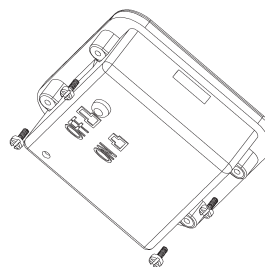
1. Öppna dörren och ställ strömbrytaren ovanför blockljuset i läge **ON** (intryckt) före laddning.
2. Batteriet i solcellslyktan måste laddas i minst 8 timmar i fullt dagsljus innan det har full kapacitet. Tänk på att en solcells-lampa laddas bäst i direkt solsken!

3. Det går också att ta ur batteriet och ladda det i en separat laddare (medföljer ej). Det är lämpligt att underhållsladda batteriet i en separat laddare ibland, speciellt under den mörka årstiden. Gör så här:

- a. Använd en mejsel eller liknande för att försiktigt ta bort överdelen på solcellslyktan.



- b. Lossa de 4 små skruvarna som håller fast solcellen.
- c. Ta bort solcellen (locket) från batterihållaren och ladda upp batteriet i en separat laddare (säljs separat).
- d. Sätt tillbaka batteriet enligt märkningen i batterihållaren.



Varning! Endast laddbara batterier av typ NiMH får användas. Använd ALDRIG batterier som inte är laddbara i belysningen!

Skötsel och underhåll

Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel, det kan skada produkten. Ställ strömbrytaren ovanför blockljuset i läge **OFF** (ej intryckt) innan solcellslyktan ställs undan för längre förvaring.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

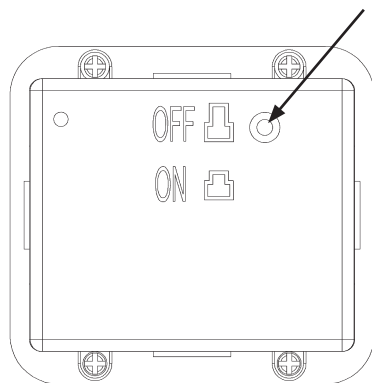
Batteri	1 × AA/HR6 (laddbart batteri)
Lystid	upp till 6 timmar (vid fullt laddat batteri)
Laddtid	8–12 timmar (vid belysning i direkt solljus)
Lystid	ca 6 timmar (vid fullt laddat batteri)
Användnings-temperatur	-20 till +40 °C
Mått	170 × 170 × 310 mm

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Unngå å rette blikket direkte inn i laserstrålen. Det kan skade øynene.
- Bruk kun ladbare batterier av anbefalt type.
- Produktet må ikke forandres på eller bygges om.
- La kun fagpersoner utføre reparasjoner og bruk kun originale deler.
- La aldri barn leke med produktet.
- Bruk ALDRI batterier som ikke er ladbare!

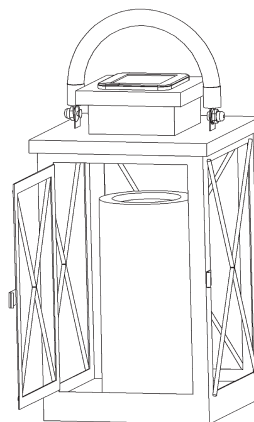
Bruk



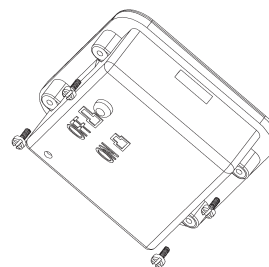
1. Døren åpnes og kubbelyset stilles på **ON** (inntrykt) før lading.
2. Batteriene må lades i minst 8 timer i fullt dagslys for å oppnå full kapasitet. Husk at solcellelykten lades best i direkte sollys!

3. Batteriene kan også tas ut og lades i en separat lader (medfølger ikke). Det kan være smart å vedlikeholdslade batteriet i separat lader av og til, spesielt i den mørke årstiden. Gjør slik:

- a. Benytt en meisel eller liknende for å fjerne den øvre delen på lykten.



- b. Løsne på de 4 små skruene som holder solcellepanelet på plass.
- c. Fjern solcellepanelet (lokket) fra batteriholderen og lad opp batteriet i en separat lader (selges separat).
- d. Sett batteriet på plass i holderen igjen.



Advarsel! Det må kun benyttes ladbare batterier av typen NiMH. Bruk ALDRI batterier som ikke er ladbare!

Stell og vedlikehold

Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler. Det kan skade produktet. Hvis lykten skal settes til oppbevaring må strømbryteren på kubbelyset stilles på **OFF** (ikke være trykket inn) først.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

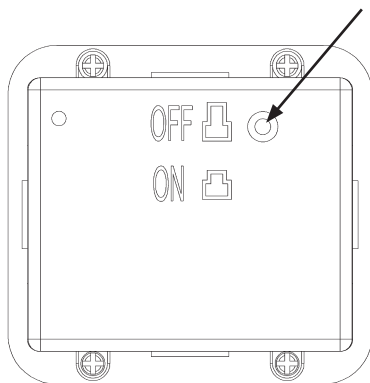
Batteri	1 × AA/HR6 (ladbart batteri)
Lystid	inntil 6 timer (nye og fullt ladede batterier)
Ladetid	8–12 timer (ved lading i direkte sollys)
Lystid	ca. 6 timer (nye og fullt ladede batterier)
Brukstemperatur	-20 til +40 °C
Mål	170 × 170 × 310 mm

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä katso suoraan lamppuun. Kirkas valo voi vaurioittaa silmiä.
- Käytä ainoastaan suositeltuja akkuja.
- Älä pura tai muuta lyhtyä.
- Vain asiantuntija saa korjata lyhdyn käyttämällä pelkästään alkuperäisosa.
- Älä anna lasten leikkiä lyhdyllä.
- Älä käytä tavallisia paristoja lyhdyssä.

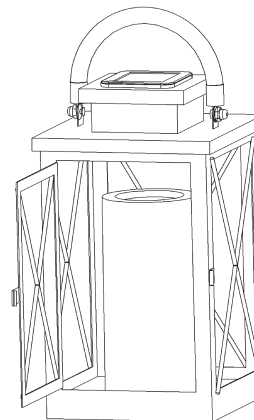
Käyttö



1. Avaa luukku ja aseta kynttilän yläpuolella oleva virtakytkin asentoon **ON** (paina se alas), ennen kuin aloitat latauksen.
2. Lataa aurinkokennolyhdyn akkua vähintään 8 tuntia auringonvalossa ennen sen käyttöä. Ota huomioon, että aurinkokennolyhty latautuu parhaiten suorassa auringonvalossa.

3. Voit myös irrottaa lyhdystä akun ja ladata sen erillisessä laturissa (myydään erikseen). Akun lataaminen erillisessä laturissa silloin tällöin voi olla tarpeen, erityisesti pimeinä vuodenaikoina. Tee näin:

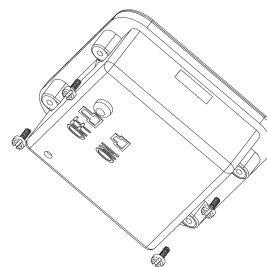
- a. Irrota aurinkokennolyhdyn yläosa varovasti ruuvitalalla tai vastaavalla.



- b. Irrota aurinkokennoa paikallaan pitävät neljä ruuvia.

- c. Irrota aurinkokenno (kansi) akkupidikkeestä ja lataa akku erillisessä laturissa (myydään erikseen).

- d. Aseta akku takaisin lokeroon. Noudata lokeron merkintöjä.



Varoitus! Käytä ainoastaan NiMH-akkuja. Älä käytä lyhdyssä tavallisia paristoja.

Puhdistaminen

Pyyhi lyhty kevyesti kostutetulla, pehmeällä liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita, sillä ne voivat vahingoittaa lyhtyä. Aseta kynttilän yläpuolella oleva virtakytkin asentoon **OFF** (ei alaspainettuna), ennen kuin asetat aurinkokennolyhdyn säilytykseen.

Kierrättäminen

Kierrätä lyhty asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkeempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

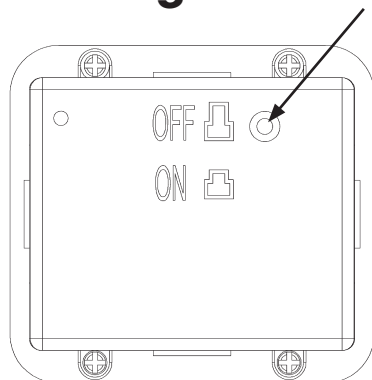
Akku	1 × AA/HR6 (ladattava)
Valaisuaika	Jopa 6 tuntia (täyteen ladatulla akulla)
Latausaika	8–12 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	Noin 6 tuntia (täyteen ladatulla akulla)
Käyttölämpötila	-20 ... +40 °C
Mitat	170 × 170 × 310 mm

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Nicht direkt in die Leuchtquelle blicken. Dies kann zu Augenschäden führen.
- Nur Akkus der empfohlenen Sorte verwenden.
- Das Produkt auf keinen Fall verändern oder umbauen.
- Reparaturen nur vom Fachmann ausführen lassen und nur Originalteile verwenden.
- Kein Kinderspielzeug.
- Keine nicht aufladbare Batterien für die Beleuchtung benutzen.

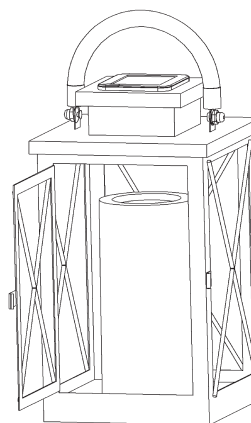
Benutzung



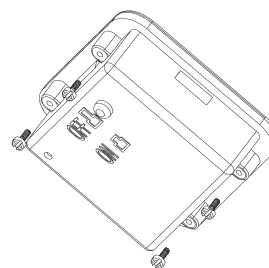
1. Das Türchen öffnen und den Schalter über der Blockkerze auf **ON** (eingedrückt) stellen.
2. Für einen vollständig aufgeladenen Akku muss dieser mindestens 8 Stunden in vollem Tageslicht aufladen worden sein. Die optimale Ladewirkung wird in direktem Sonnenlicht erzielt.

3. Der Akku kann auch in einem separaten Ladegerät (separat erhältlich) aufgeladen werden. Es empfiehlt sich, ab und zu in einem separaten Ladegerät eine Erhaltungsladung des Akkus durchzuführen, vor allem im Winterhalbjahr. Vorgehensweise:

- a. Den Deckel der Solarleuchte mithilfe eines Schraubendrehers o. Ä. entfernen.



- b. Die 4 kleinen Schrauben zur Befestigung der Solarzelle lösen.
- c. Die Solarzelle (den Deckel) von der Akkuhalterung abnehmen und den Akku in einem separaten Ladegerät (separat erhältlich) aufladen.
- d. Den Akku entsprechend der Markierung in das Akkufach legen.



Achtung: Nur aufladbare Batterien des Typs NiMH verwenden. Keine nicht aufladbare Batterien für die Beleuchtung benutzen.

Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein mildes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder schleifende Reinigungsmittel. Vor längerer Aufbewahrung den Schalter über der Blockkerze auf **OFF** (nicht eingedrückt) stellen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Akku	1 × AA/HR6 (wiederaufladbar)
Leuchtdauer	Bis zu 6 Stunden (bei vollständiger Ladung)
Ladedauer	8 Stunden (bei direkter Sonneneinstrahlung)
Betriebs-temperatur	-20 bis +40 °C
Maße	170 × 170 × 310 mm